

2019年度 鳥取大学 英語 解答例

松江予備校

[I]

問1 (A) 2 (B) 4 (C) 3

問2 言語能力の発達が遅かったために、彼は他の人が当たり前と考える日常のすべてを驚きながら観察した。

問3 既存の知識や思考を鵜呑みにせず、好奇心旺盛であること。

問4 3・6

[II]

問1 翻訳する際に何が起こるのかを少し考え始めただけでも、そのような思考が間違っていることが明らかになる。

問2 全ての翻訳は必ず失敗すると考えるために失われたものに着目する人と、翻訳の難しさを認めながらも、解決策を求め、翻訳を文学界の発展に貢献する不可欠な方法と考える人。

問3 このように考えれば、翻訳は原文に新たな形をもたらしていることになる。それは時空を超えた存在を保証し、結果的にその原文は生きながらえることにつながる。

問4 4・7

[III]

What are you reading the passage for? It is certain that your purpose affects how to read it. Also, partly or wholly, if there is a logical inconsistency in it, readers try to understand the passage, paying more attention to it, reading it logically, and making up for it.

[IV]

Two donkeys were connected with a rope and there was feed in front of each of them. They tried to eat the feed they found, but couldn't even touch it. Then, they noticed the rope, and discussed how to solve the problem. They decided to go together to each one place of the feed. After they ate it up, they moved to ate the other. This story tells us that a complete resolution needs a wide perspective. (77 語)